

Polonia-Czeladź: Trabajos de construcción
OJ S 43/2023 01/03/2023
Anuncio de modificación
Obras

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

Apartado I: Poder adjudicador/entidad adjudicadora

I.1. Nombre y direcciones

Nombre oficial: Miejski Zarząd Gospodarki Komunalnej

Número de identificación fiscal: 24090935100000

Dirección postal: ul. Orzeszkowej 12

Localidad: Czeladź

Código NUTS: PL22A Katowicki

Código postal: 41-253

País: Polonia

Persona de contacto: Anna Osiewicz, Wioleta Walaszek, Maria Michta, Anna Świst, Błażej Mucha

Correo electrónico: zamowienia@mzgk.czeladz.pl

Teléfono: +48 322652653

Fax: +48 323632653

Direcciones de internet:

Dirección principal: www.mzgk.czeladz.pl

Apartado II: Objeto

II.1. Ámbito de la contratación

II.1.1. Denominación

Postindustrialne Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego w Zagłębiu wraz z zagospodarowaniem terenu

Número de referencia: ZP/4/RB/MZGK/20

II.1.2. Código CPV principal

45000000 Trabajos de construcción

II.1.3. Tipo de contrato

Obras

II.2. Descripción

II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)

45111100 Trabajos de demolición, 45111200 Trabajos de explanación y limpieza del terreno, 45111300 Trabajos de desmantelamiento, 45112700 Trabajos de paisajismo, 45212000 Trabajos de construcción de edificios relacionados con el ocio, los deportes, la cultura y el alojamiento y restaurantes, 45223000 Trabajos de construcción de estructuras, 45231400 Trabajos de construcción de líneas de conducción eléctrica, 45261000 Trabajos de construcción de cubiertas y estructuras de cerramiento, y trabajos conexos, 45261215

Revestimiento de cubiertas con placas solares, 45311100 Trabajos de cableado eléctrico, 45311200 Trabajos de instalación de accesorios eléctricos, 45312100 Instalación de sistemas de alarma contra incendios, 45312200 Instalación de sistemas de alarma antirrobo, 45314100 Instalación de centrales telefónicas, 45314300 Infraestructura para cables, 45315100 Trabajos de instalación de ingeniería eléctrica, 45315600 Instalaciones de baja tensión, 45331100 Trabajos de instalación de calefacción central, 45331200 Trabajos de instalación de ventilación y aire acondicionado, 45333000 Trabajos de instalación de aparatos de gas, 45420000 Trabajos de instalación de carpintería de madera, 45450000 Otros trabajos de acabado de edificios, 45452000 Trabajos de limpieza exterior de edificios, 45453000 Trabajos de revisión y reacondicionamiento, 45332000 Trabajos de instalación sanitaria y de colocación de tuberías de desagüe

II.2.3. Lugar de ejecución

Código NUTS: PL22A Katowicki

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Czeladź

II.2.4. Descripción del contrato en el momento de celebración del contrato

Prendmiotem zamówienia są roboty budowlane pn: „Postindustrialne Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego w Zagłębiu wraz z zagospodarowaniem terenu”, które obejmują przebudowę budynku cechowni, łaźni, szatni i administracji dawnej KWK „Saturn” w Czeladzi na Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego wraz z zagospodarowaniem terenu. Obiekt przynależy do Szlaku Zabytków Techniki Województwa Śląskiego. Roboty budowlane obejmują w szczególności: roboty rozbiórkowe i wyburzeniowe, wykonanie i montaż nowych elementów budynku, roboty konstrukcyjne, dekarские, renowacyjne i czyszczenia budynku, roboty w zakresie stolarki okiennej i drzwiowej, roboty wykończeniowe zewnętrzne oraz wewnętrzne, w tym roboty instalacyjne w ramach instalacji: wentylacyjnej, klimatyzacji, wodno-kanalizacyjnej, elektrycznych, gazowej, roboty w zakresie zagospodarowania terenu. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia opisany jest w dokumentacji – Załącznik nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia – dokumentacja. Zamówienie współfinansowane jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego programu operacyjnego województwa śląskiego na lata 2014–2020.

II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco, concesión o sistema dinámico de adquisición

Fin: 31/03/2022

II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: sí
Identificación del proyecto: WND-RPSL.05.03.01-24-0590/17-005

Apartado IV: Procedimiento

IV.2. Información administrativa

IV.2.1. Anuncio de adjudicación de contrato relativo al presente contrato

Número de anuncio en el DO S: [2020/S 153-374039](#)

Apartado V: Adjudicación de contrato/concesión

Contrato nº: Postindustrialne Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego w Zagłębiu wraz z zagospodarowaniem terenu

V.2. Adjudicación de contrato/concesión

V.2.1. Fecha de celebración del contrato/de la decisión de adjudicación de la concesión

29/07/2020

V.2.2. Información sobre las ofertas

El contrato/la concesión se ha adjudicado a un grupo de operadores económicos: no

V.2.3. Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: Firma Budowlana „Anna-Bud” Sp. z o.o.

Número de identificación fiscal: 6572911869

Dirección postal: ul. Rondo ONZ 1, piętro 10

Localidad: Warszawa

Código NUTS: PL91 Warszawski stołeczny

Código postal: 00-124

País: Polonia

Correo electrónico: a.iwan@annabud.pl

El contratista/concesionario es una PYME: sí

V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote/concesión

Valor total de la contratación: 24 949 421,76 PLN

Apartado VI: Información complementaria

VI.3. Información adicional**VI.4. Procedimientos de recurso****VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Dirección postal: 02-676

Localidad: Warszawa

Código postal: ul. Postępu 17a

País: Polonia

Correo electrónico: odwolania@uzp.gov.pl

Teléfono: +48 22587801

Fax: +48 22587800

Dirección de internet: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.2. Órgano competente para los procedimientos de mediación

Nombre oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Dirección postal: 02-676

Localidad: Warszawa

Código postal: ul. Postępu 17a

País: Polonia

Correo electrónico: odwolania@uzp.gov.pl

Teléfono: +48 22587801

Fax: +48 22587800

Dirección de internet: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.3. Procedimiento de recurso

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań i procedury odwołań zawarte są w dziale VI ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. 2019 poz. 1843).

VI.4.4. Servicio del cual se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso

Nombre oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Dirección postal: 02-676

Localidad: Warszawa

Código postal: ul. Postępu 17a

País: Polonia

Correo electrónico: odwolania@uzp.gov.pl

Teléfono: +48 22587801

Fax: +48 22587800

Dirección de internet: www.uzp.gov.pl/kio

VI.5. Fecha de envío del presente anuncio

24/02/2023

Apartado VII: Modificaciones del contrato/concesión

VII.1. Descripción del contrato tras las modificaciones

VII.1.1. Código CPV principal

45000000 Trabajos de construcción

VII.1.2. Código(s) CPV adicional(es)

45111100 Trabajos de demolición, 45111300 Trabajos de desmantelamiento, 45112700 Trabajos de paisajismo, 45212000 Trabajos de construcción de edificios relacionados con el ocio, los deportes, la cultura y el alojamiento y restaurantes, 45223000 Trabajos de construcción de estructuras, 45231400 Trabajos de construcción de líneas de conducción eléctrica, 45261000 Trabajos de construcción de cubiertas y estructuras de cerramiento, y trabajos conexos, 45261215 Revestimiento de cubiertas con placas solares, 45311100 Trabajos de cableado eléctrico, 45311200 Trabajos de instalación de accesorios eléctricos, 45312100 Instalación de sistemas de alarma contra incendios, 45314100 Instalación de centrales telefónicas, 45314300 Infraestructura para cables, 45315100 Trabajos de instalación de ingeniería eléctrica, 45315600 Instalaciones de baja tensión, 45331100 Trabajos de instalación de calefacción central, 45331200 Trabajos de instalación de ventilación y aire acondicionado, 45332000 Trabajos de instalación sanitaria y de colocación de tuberías de desagüe, 45333000 Trabajos de instalación de aparatos de gas, 45420000 Trabajos de instalación de carpintería de madera, 45450000 Otros trabajos de acabado de edificios, 45452000 Trabajos de limpieza exterior de edificios, 45453000 Trabajos de revisión y reacondicionamiento, 45111200 Trabajos de explanación y limpieza del terreno

VII.1.3. Lugar de ejecución

Código NUTS: PL22A Katowicki

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Czeladź

VII.1.4. Descripción del contrato

Prendmiotem zamówienia są roboty budowlane pn: „Postindustrialne Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego w Zagłębiu wraz z zagospodarowaniem terenu”, które obejmują przebudowę budynku cechowni, łaźni, szatni i administracji dawnej KWK „Saturn” w Czeladzi na Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego wraz z zagospodarowaniem terenu. Obiekt

przynależy do Szlaku Zabytków Techniki Województwa Śląskiego. Roboty budowlane obejmują w szczególności: roboty rozbiórkowe i wyburzeniowe, wykonanie i montaż nowych elementów budynku, roboty konstrukcyjne, dekarские, renowacyjne i czyszczenia budynku, roboty w zakresie stolarki okiennej i drzwiowej, roboty wykończeniowe zewnętrzne oraz wewnętrzne, w tym roboty instalacyjne w ramach instalacji: wentylacyjnej, klimatyzacji, wodno-kanalizacyjnej, elektrycznych, gazowej, roboty w zakresie zagospodarowania terenu.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia opisany jest w dokumentacji – Załącznik nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia – dokumentacja. W zakresie poniższych robót zastosowano rozwiązania zamienne: - dla robót w zakresie posadowienia segmentu nr 4 z ław oraz stóp fundamentowych należy przyjąć rozwiązania zamienne, polegające na wykonaniu płyty fundamentowej, zgodnie z protokołem robót zamiennych nr 1 z dnia 15.12.2020 r. -dla robót w zakresie wzmocnienia istniejących fundamentów dla segmentów 2 i 3 należy przyjąć rozwiązania zamienne zgodnie z protokołem robót zamiennych nr 2 z dnia 25.01.2021 r.

- dla robót w zakresie pokrycia dachów skośnych (segment 2 i 3) należy przyjąć rozwiązania zamienne, zgodnie z protokołem robót zamiennych nr 3 z dnia 16.04.2021 r.

- dla robót w zakresie wykonania żelbetowego szybu windy towarowej należy przyjąć rozwiązania zamienne, polegające na dostarczeniu i zamontowaniu gotowego dźwigu towarowo- gastronomicznego wyposażonego we własną konstrukcję samonośną, zgodnie z protokołem robót zamiennych nr 4 z dnia 23.06.2021r.

- dla robót w zakresie konstrukcji stalowej pod montaż siatek cięto- ciągnionych na segmencie nr 4 należy zastosować rozwiązania zamienne, zgodnie z protokołem robót zamiennych nr 5 z dnia 23.06.2021r.

Wykonawca zobowiązany jest do wykonania robót dodatkowych wyszczególnionych w protokole robót dodatkowych nr 1 z dnia 20.04.2021r. w przedmiocie wykonania podłoża gruntem z dowozu stabilizowanego spoiwem hydraulicznym, w dwóch warstwach; zabezpieczenie skarp o nachyleniu powyżej 30° geokratami, nawiezenie humusu - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik nr 6 do protokołu robót dodatkowych nr 1 z dnia 20.04.2021 r., protokole robót dodatkowych nr 2 z dnia 28.06.2021r. w przedmiocie wykonania przyłącza wody bytowej - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 2 z dnia 28.06.2021 r. ,protokole robót dodatkowych nr 3 z dnia 28.06.2021r. w przedmiocie wykonania studni schładzającej wraz z orurowaniem - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 3 z dnia 28.06.2021 r.,

protokole robót dodatkowych nr 4 z dnia 28.06.2021r. w przedmiocie wykonania wzmocnień murowanych na czas wykonywania robót - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 4 z dnia 28.06.2021 r., protokole robót dodatkowych nr 5 z dnia 15.07.2021r. w przedmiocie dostarczenia wyposażenia „drobnego” do urządzeń kuchennych - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 5 z dnia 15.07.2021 r.

Zamówienie współfinansowane jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego programu operacyjnego województwa śląskiego na lata 2014–2020.

VII.1.5. Duración del contrato, acuerdo marco, concesión o sistema dinámico de adquisición
Fin: 31/03/2022

VII.1.6. Información sobre el valor del contrato/lote/concesión
Valor total del contrato/lote/concesión: 25 535 814,57 PLN

VII.1.7.

Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: Firma Budowlana „Anna-Bud” Sp. z o.o.

Número de identificación fiscal: 6572911869

Dirección postal: ul. Rondo ONZ 1, piętro 10

Localidad: Warszawa

Código NUTS: PL91 Warszawski stołeczny

Código postal: 00-124

País: Polonia

Correo electrónico: a.iwan@annabud.pl

El contratista/concesionario es una PYME: sí

VII.2. Información sobre las modificaciones

VII.2.1. Descripción de las modificaciones

Naturaleza y alcance de las modificaciones (con indicación de posibles cambios anteriores del contrato):

1. Na podstawie art. 144 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843), § 13 ust. 1 pkt 2 ppkt c oraz § 19 umowy nr 70/Rb/WI/07/20 z dnia 29.07.2020 r. umowa ta ulega zmianie poprzez wprowadzenie do zakresu jej wykonania robót dodatkowych wyszczególnionych i opisanych w protokole robót dodatkowych nr 3 z dnia 28.06.2021r. w przedmiocie wykonania studni schładzającej wraz z orurowaniem - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 3 z dnia 28.06.2021 r. oraz w protokole robót dodatkowych nr 4 z dnia 28.06.2021r. w przedmiocie wykonania wzmocnień murowanych na czas wykonywania robót - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 4 z dnia 28.06.2021 r.

2. Na podstawie art. 144 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843) Umowa nr 70/Rb/WI/07/20 z dnia 29.07.2020 r. umowa ta ulega zmianie poprzez wprowadzenie do zakresu jej wykonania robót dodatkowych wyszczególnionych i opisanych w protokole robót dodatkowych nr 2 z dnia 28.06.2021r. w przedmiocie wykonania przyłącza wody bytowej - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 2 z dnia 28.06.2021 r. oraz protokole robót dodatkowych nr 5 z dnia 15.07.2021r. w przedmiocie dostarczenia wyposażenia „drobnego” do urządzeń kuchennych - zgodnie z kosztorysem robót dodatkowych stanowiącym Załącznik do protokołu robót dodatkowych nr 5 z dnia 15.07.2021 r.

VII.2.2. Justificación de la modificación

Necesidad de obras, servicios o suministros adicionales, a cargo del contratista/concesionario inicial [artículo 43, apartado 1, letra b), de la Directiva 2014/23/UE; artículo 72, apartado 1, letra b), de la Directiva 2014/24/UE y artículo 89, apartado 1, letra b), de la Directiva 2014/25/UE] Descripción de las razones económicas o técnicas y de los inconvenientes o el aumento de costes que impiden cambiar de contratista:

Wykonywanie robót dodatkowych przez Wykonawcę realizującego podstawowy zakres robót celem zapewnienia prawidłowego przebiegu prac, niepowodującego opóźnień w realizacji zadania. Ponadto, roboty dodatkowe powiązane są technologicznie z robotami z zakresu podstawowego, a zlecenie tych robót Wykonawcy realizującemu zakres podstawowy konieczne jest celem uniknięcia problemów związanych z odpowiedzialnością z tytułu gwarancji i rękojmi, zarówno w zakresie robót podstawowych, jak i dodatkowych.

VII.2.3. Aumento de precio

Valor total actualizado del contrato antes de las modificaciones (habida cuenta de las posibles modificaciones anteriores del contrato y las adaptaciones en cuanto al precio, así como, en el caso de la Directiva 2014/23/UE, la inflación media en el Estado miembro en cuestión)

Valor IVA excluido: 25 224 877,13 PLN

Valor total del contrato tras las modificaciones

Valor IVA excluido: 25 535 814,57 PLN